

## 新州华夏合唱团再次获奖国际比赛

拥有 20 多年历史，现由陳麗嬋女士担任指挥的华夏合唱团上周在由 INTERKULTUR 主办，在 Princeton 举行“Sing'n' Joy Princeton 2017”国际合唱比赛中获得民歌组银奖。这是华夏合唱团继 2010 年获得在北京举办的第四届“东洲杯“世界华语合唱大赛银奖，2012 年在 Cincinnati 举办的有来自世界各地 120 多个团体参加的第七届世界合唱节 (World Choir Games) 银奖后，再一次登上国际合唱比赛奖台。本次合唱节有来自美国和世界各地的 20 个合唱团报名参加 5 个项目的角逐，共有 11 个团体获奖。华夏合唱团参加的民歌组比赛于 2 月 17 日下午举行；其中有来自中国，印度尼西亚，波多黎各和美国的优秀团体，在这样高水平的多国文化盛会中，华夏合唱团的演唱仍赢得了评委和观众的认同。

华夏合唱团的 3 首参赛曲目是《葡萄园夜曲》，《山在虚无缥缈间》和《玛依拉》。《葡萄园夜曲》是一首由吴国平词，陆在易曲的现代歌曲，旋律优美浪漫，葡萄园里月夜的沉静，闪烁的星空，给人以无限的遐想。《山在虚无缥缈间》词源于唐朝诗人白居易的《长恨歌》，是著名作曲家黄自与韋瀚章于上个世纪 30 年代创作的清唱剧《长恨歌》中的一曲，。优美的旋律，近乎完美的和声，堪称中国合唱歌曲的经典。《玛依拉》是由王洛宾创作的一首家喻户晓的新疆民歌；经沈武钧编排，丁善德配伴奏的合唱，丰富了原来独唱歌曲的层次，增加了原曲的表现力。华夏合唱团对每首歌曲的诠释和用声音的表现，突破了语言文化的界限，为观众送来华夏古今韵音，深深地引起了评委和观众的共鸣。

华夏合唱团于 1996 年成立。历任指挥有郭爽，姚学言，蒋慧鸣，沈鹤霄，游立志，吴国钧。每位指挥对华夏的成长都起了重要的作用。特别是吴国钧教授，任华夏常任指挥长达十四年之久；2004 年就被华夏聘请为终身指挥。吴教授毕业于上海音乐学院，任上海音乐学院附小校长 30 多年，对民族音乐有着独特的见解。他对歌曲的理解的深刻，表现手法的细腻，深深地影响了华夏，奠定了华夏的表演风格。前面提到的两次国际比赛获奖都是在吴老师的指导下取得的。

现任指挥兼声乐指导陳麗嬋女士毕业于紐約曼哈頓音樂學院聲樂系，获得表演碩士。有着丰富的教学和舞台经验。曾是職業歌劇演唱家，演唱遍及世界多国。曾指揮多处社区合唱團和教會詩班，现兼任罗格斯州立大学的聲樂講師。陈老师担任华夏指挥 3 年多以来，加强了在歌唱技巧，发音，吐字，呼吸，音色调整上的训练，同时也重视对歌曲的总体把握，特别是乐句与乐句之间的关系，承转连接，陈老师都有恰到好处的讲授。3 年多来，合唱团的总体演唱水平有了明显的提高。在歌曲选择方面，除了华夏擅长的中国歌曲外，加入了外国民谣，英文现代歌曲，意大利歌曲，古典拉丁文歌曲等新的内容，丰富了演唱风格。

华夏合唱团通过参加比赛，开阔了眼界，更加清楚地认识到了自己的不足，更加明确了今后努力提高的方向。特别是有机会参加公开表演评定 (Evaluation Performance)，得到国际合唱指挥大师的现场指导，让华夏人受益良多。团员们还有机会观看被誉为“美国合唱黄金标准” (the gold standard for academic choirs in America) 的 Westminster Choir 的现场演唱；聆听美国著名合唱作曲家 Morten Lauridsen 的学术讲座；Lauridsen 教授在讲座中介绍了他创作名曲‘O Magnus Mysterium’的经过。这些都是非常宝贵的终生难忘的经历。

同时，参加比赛对华夏这样一个业余合唱团来说也是一次挑战。虽然每个团员都有繁忙的工作和生活，但对于准备比赛却投入了全部的热情和精力。不仅参加每一次排练，在家里也反复听录音，背歌词，团员之间互相纠正。正像有的团员所说，合唱，首先是合，其次才是唱。正是他们对合唱的这种深刻而简朴的理解，才让他们对合唱团注入了极大的热情。

华夏合唱团现有团员 30 多名，有着不同的年龄，职业，背景。多年来每两周一次的在 Piscataway 的排练成为了他们生活中的亮点。因为对音乐的热爱，团员们不论刮风下雨长年坚持；因为有着这共同的爱好，团员之间结下了终生的友谊；歌唱使他们的生活更丰富，生命更精彩。华夏合唱团热情欢迎新朋友。请联系

Email: [ContactHX@HXChorus.org](mailto:ContactHX@HXChorus.org)

[JoinHX@HXChorus.org](mailto:JoinHX@HXChorus.org)

Phone: 908-842-4561 (Ms. Chen)

Website: [www.hxchorus.org](http://www.hxchorus.org)

(By: Jenna Zhe Hu)